
板垣恵介
KEISUKE ITAGAKI
17
VOL.
SON OF OGRE
ハンマ バキ
THE BOY FASCINATING THE FIGHTING GOD
範馬刃牙
BAKI
SHŌNEN CHAMPION COMICS

板垣恵介

KEISUKE ITAGAKI

17 vol.



SPONSORED BY
THE MEMBERS OF
THE WILD FANG
WEEKLY EDITION

SON OF OGRE

範馬刃牙

ハンマバキ

THE BOY
FASCINATING
THE FIGHTING GOD

BAKI

SHŌNEN
CHAMPION
COMICS

SHŌNEN
CHAMPION
COMICS

範馬刃牙

SON OF OGRE

17 vol.



板垣恵介

秋田書店

9784253209991

1929979004002



KEISUKE ITAGAKI

THE WILD FANG PROJECT

この命ごと

拳を犠牲にし、手に[illegible]という魔法[illegible]
しかし、その多大な[illegible]に野獣・[illegible]
その時、ダウンを奪[illegible]が見せた動[illegible]
天賦の才をもって[illegible]た[illegible]
だがその歴史さえ[illegible]の更なる[illegible]
克巳よ、どこ[illegible]
この気高き[illegible]の行方は……

そして渦巻き始める亜次郎、独歩、刃牙の闘いへの想いの向かう先は!?

EDITED BY ICHIDO

TRANSLATED BY SAEKO



BROUGHT TO YOU BY THE WILD FANG WEEKLY EDITION STAFF!!

COME JOIN THE WEEKLIES!!

WE JUST GOT UPGRADED!!

板垣恵介【好き】少年チャンピオン・コミックス

メイキャッパー 全3巻

グラップラー刃牙 [illegible]

グラップラー[illegible]

バキ 全31巻

グラップラー刃牙 完全版 全24巻

範馬刃牙10.5 外伝ピクル

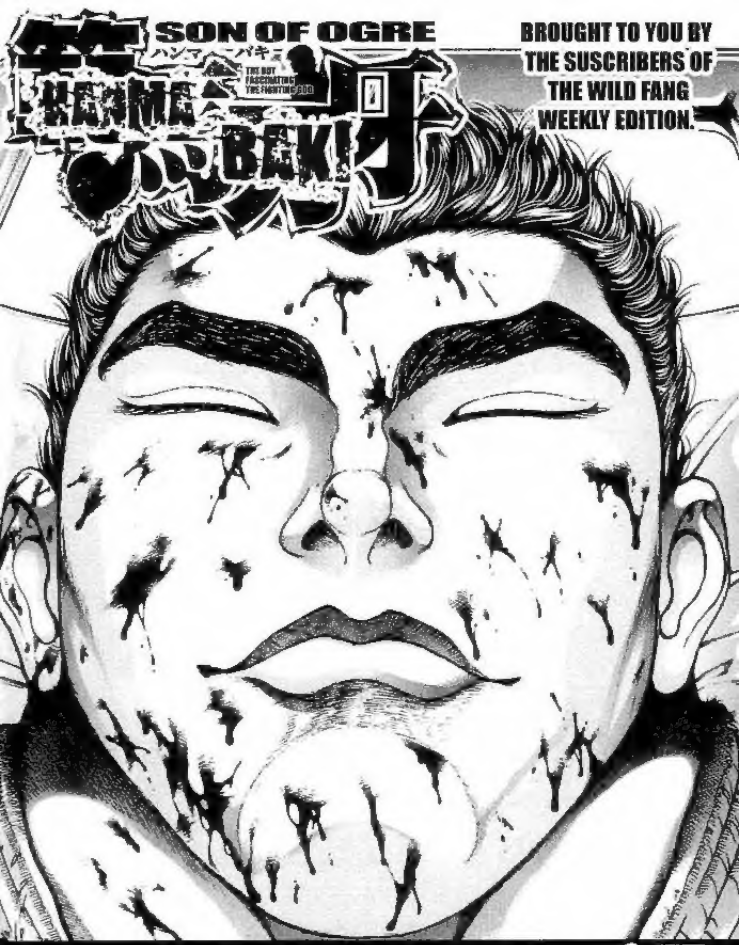
【BAKIアルティメットブック GRAPPLER SIDE】白虎之書

【BAKIアルティメットブック FIGHTING SIDE】青龍之書

SON OF ORGE

範馬刃牙 17

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS



【週刊少年チャンピオン掲載】

SHŌNEN CHAMPION COMICS vol.17

THE WILD FANG PROJECT

KEISUKE ITAGAKI

HANMA BAKI

17

【CONTENTS】

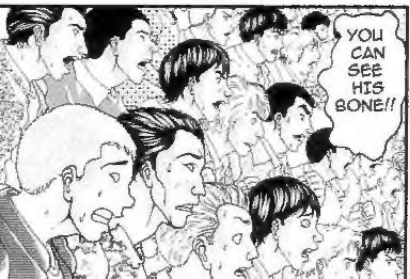
◆第131話◆ 感謝 …… 5
◆第132話◆ 勝利の咆哮 …… 25
◆第133話◆ 合掌 …… 49
◆第134話◆ 結晶 …… 69
◆第135話◆ 開花 …… 89
◆第136話◆ 日中合作 …… 109
◆第137話◆ 会談 …… 129
◆第138話◆ 本分 …… 149
◆第139話◆ Like an Ogre …… 169

●この物語はフィクションであり、実在のいかなる団体・個人とも一切関係ありません。

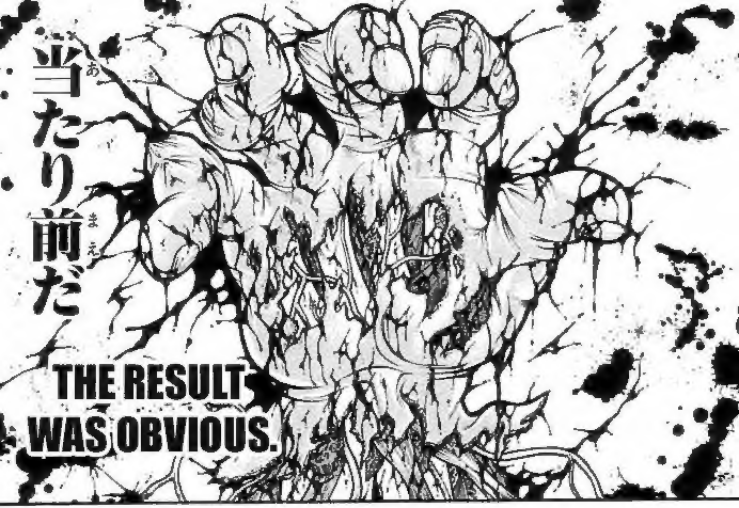

第131話
GRATITUDE




WHOOOH


YOU CAN SEE HIS BONE!!


HIS BONE!!


当たり前だ
THE RESULT WAS OBVIOUS.


THIS IS WHEN THE MAGIC IS OVER.



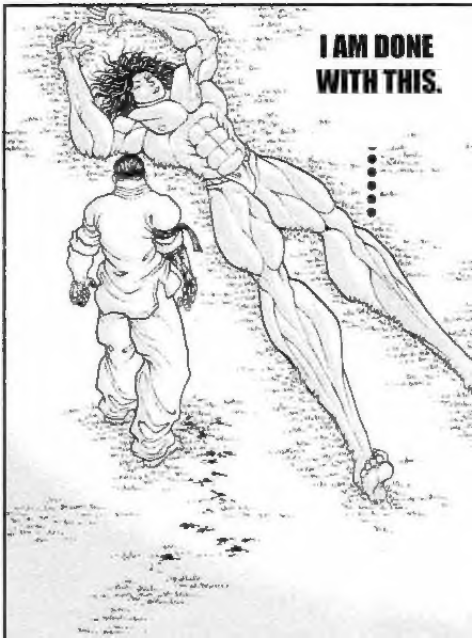

USING MY ARM LIKE IT WAS A WOODEN STICK.
が鞭なわきゃねえ……


I FINALLY COME TO MY SENSES.
た……
ギリ
WAKING UP FROM THIS DREAM
……?


もういい……


IT'S GOOD THAT THIS IS FINALLY OVER.
I'M GLAD I RECOVERED MY SENSES ...


I DON'T HAVE TO PROVE IT TO ANYONE, ANYMORE.
もう……すものはない……


I AM DONE WITH THIS.
……

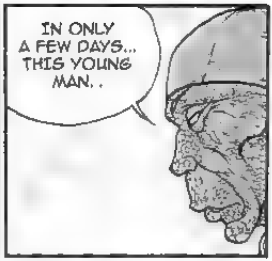

I DID IT JUST IN TIME...
IS ME...
THE LAST MAN STANDING, RAISING HIS HAND
...


A
VICTORY
THAT I'VE
GIVEN TO
EVERYONE
--


YEAAAHHHH!!!
オオ
HEEEEHHHHH!!!
オオオ


HHRM...


PROGRESSED ABOUT FIFTY YEARS IN THE ARTS OF WAR ...


IN ONLY A FEW DAYS... THIS YOUNG MAN. .




OROCHI KATSUMI FINALLY SURPASSED HIS OWN LIMITS!!
SUCH AMAZING SKILLS.


HE MADE IT...

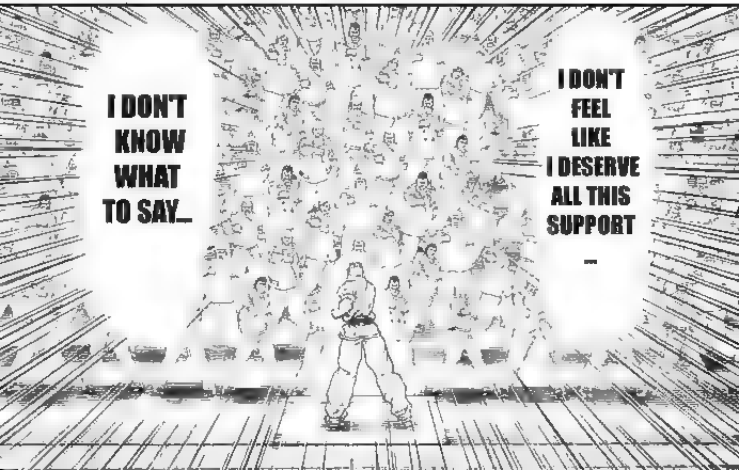

I CAN'T ACCEPT THE VICTORY LIKE THAT...
READY !!


頭を下げずに
I CAN'T BE SO ARROGANT IN FRONT OF THE ONES THAT SUPPORTED ME...
いられない


こんな俺に
DOING THIS FOR SOMEONE LIKE ME...
アリガトウ
THANKS!!




THANKS
...
THIS MEANS SO MUCH FOR ME
...


I DON'T KNOW WHAT TO SAY...
I DON'T FEEL LIKE I DESERVE ALL THIS SUPPORT
...


THIS IS MY WAY TO SAY THANKS FROM THE BOTTOM OF MY HEART...
SO THIS IS THE ONLY WAY TO EXPRESS MY GRATITUDE...
わたしを感謝と
のだろう
から感謝と
うのだろう


HMM...


ZZZ....
WHAT IS HE.....?


HE'S JUST... SLEEPING?
NO WAY... THIS CAN'T


A TREASURE WHEN HE'S USING HIS HANDS...
放した宝……
A TREASURE WITHOUT USING HIS HANDS...
手にした宝……
CHAPTER 132: A VICTORY ROAR


第132話
A VICTORY ROAR
喰い
決まってる
EVEN NOW, OR IN THE PAST... WHAT ELSE CAN IT BE BUT TO EAT!!
ことさ!!!
勝つっ
WHAT IS THE PURPOSE OF WINNING BATTLES?
!?

範馬刃牙

SON OF OGRE




HEAHH!!!
IS SUR-PRISED ...
EVERY-ONE ...


PICKLE IS NOT DEFEATED YET...
HE'S JUST SLEEPING BECAUSE HE WANTS TO...


WHAT DID YOU SAY?
EH?
HE'S JUST TAKING A BREAK?
YEAH, BUT...
AS YOU HEARD, TALKING ABOUT WINNING OR LOSING? IT'S ALREADY OVER.
KATSUMI WON, RIGHT?


HE HASN'T EVEN TRIED TO STOP THE BLEEDING...
ANYONE CAN SEE THAT HE'S IN SERIOUS CONDITION..
AND HIS OTHER HAND A FOOT ARE INJURED AND CANNOT BE USED.
YOUNG MAN ...
JUST TAKE A LOOK AT HIS ARM...


IF THIS FIGHT HAPPENED IN THE WILDERNESS ...
BECAUSE OF HIS CONDITION, KATSUMI WOULDN'T NEED TO ATTACK HIS OPPONENT ANYMORE, HE WOULD HAVE TO RUN IF HE WANTS TO SURVIVE...
BECAUSE HE'S BLEEDING, HIS TRACES WOULD REMAIN AND HE CAN BE FOLLOWED.


IT'S NOT IMPOSSIBLE TO SUBDUE A SAVAGE CREATURE OR A PERSON WITHOUT EXTREME VIOLENCE...
THEN... WHAT WOULD PICKLE DO?
UNTIL HIS OPPONENT HAS STOPPED BREATHING, HE WILL SLEEP AND WAIT...
PICKLE KNOWS THAT HE DOESN'T NEED TO WASTE ATTACKS ON THE WOUNDED PREY, HE WOULD REST AND PREPARE FOR OTHER PREDATORS TRYING TO STEAL HIS PREY.


I HEARD ABOUT IT FROM MR. TOKUGAWA ...
SO, THAT'S HOW IT IS...


PICKLE DOESN'T HUNT AND EAT WEAKER PREY, HE ONLY ATTACKS THE ONES ATTACKING HIM...
HE ONLY EATS THEM AND NOTHING ELSE...
を
BEING EATEN BY PICKLE MEANS THAT YOU ARE WORTHY OF HIS RESPECT...
れの時


故に涙する。
AND HE CRIES ON HIS FAREWELL...
I'M GRATEFUL
...



I BEEN DREAMING OF FIGHTING THE STRONGEST OPPONENT THAT EVER EXISTED SINCE THE FORMATION OF THIS PLANET AND DOING MY BEST EFFORT TO COME EVEN WITH HIS STRENGTH.


AND BEING ACCEPTED AS A WORTHY OPPONENT BY HIM...
AND I FINALLY GOT MY REWARD.....

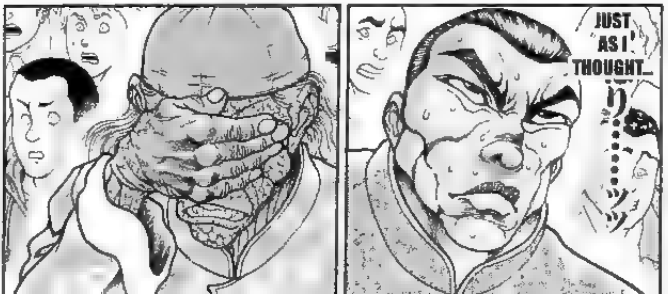

YES... THIS IS NOT A LOSS.
I WILL BE REWARDED...

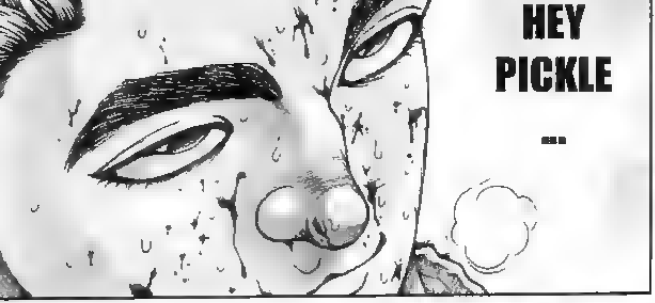

HOW SHOULD I RESPOND TO THIS...
WHAT SHOULD I DO?


HE STOOD UP.
どよ
どよ
HE WOKE UP..


RUN FOR YOUR LIFE!!
BOSS, COME ON!!


WASN'T IT OVER?


JUST AS I THOUGHT...
り……ッッ

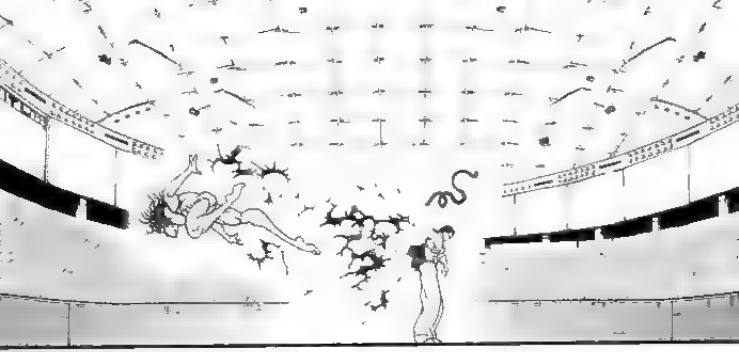

HEY
PICKLE
...


LET'S FINISH THIS WITH A BANG...
I AM DONE HERE.




COME AND TAKE IT.
MY LIFE IS YOURS, PICKLE...
SENSEI NOOO!!!

WOOSHH






YES,
PICKLE
--




俺は美味いか……
AM I WORTHY
TO SATISFY
YOUR HUNGER?

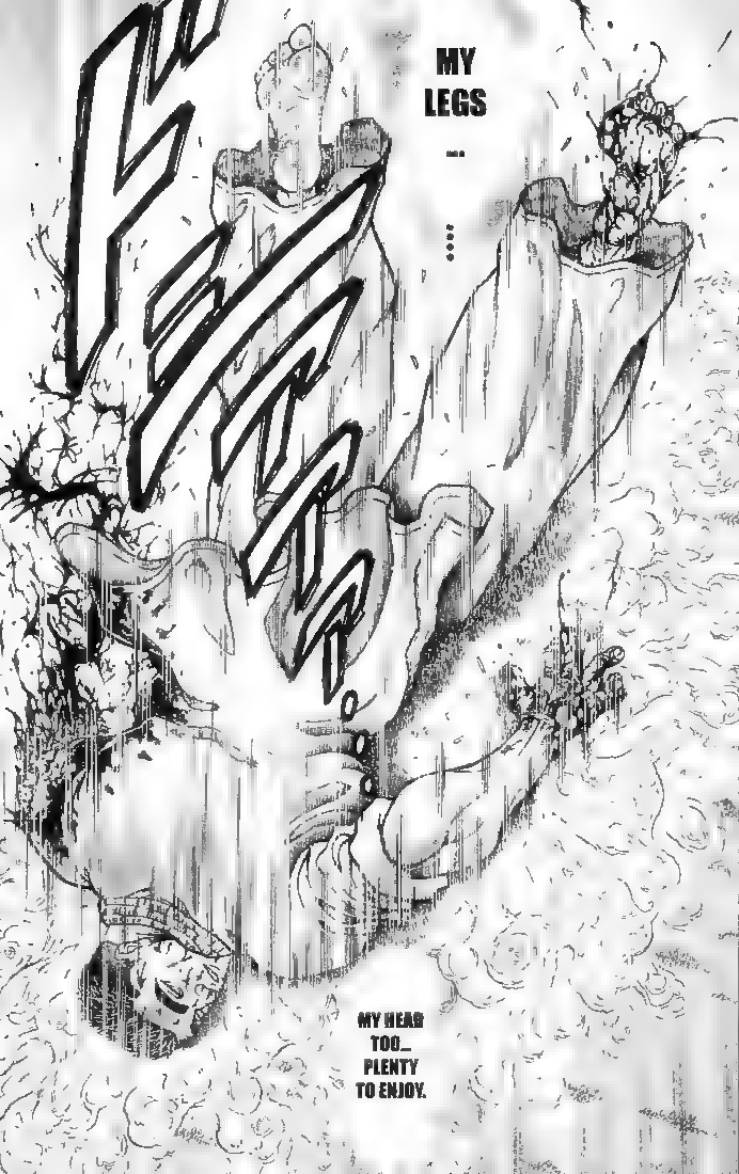

CHAPTER
第133話
HIS HANDS CLASPED IN PRAYER.




NOOOOOOOO!!!!
HOW IS IT, PICKLE?
美味いかい
DO I TASTE GOOD? ARE YOU SATISFIED?


YOU SEE, I WILL KEEP MY PROMISE ...
SO DON'T WORRY, EAT TO YOUR HEART'S CONTENT...
I HAD NO INTENTION OF SURVIVING THIS MATCH ...
THE HELL?
ギリ


YOU WIN, GO FOR IT.....
DEVOUR ME.. HAVE YOUR FILL...
EAT ALL OF ME... TAKE MY ARMS...
腕と言わず……
本神


MY LEGS
...
MY HEAD TOO... PLENTY TO ENJOY.










ズシャ!!…


THIS IS WHAT HE WANTS.
TO BE EATEN BY THE BEAST.


ズミャ!!


FORGIVE ME PICKLE ...
I WILL BREAK MY PROMISE. I CAN'T LET YOU DO THIS.
WE ARE NOT IN THE JURASSIC ERA ANYMORE...




EVEN YUUJIRO WENT DOWN WITH THESE ELEPHANT TRANQUI-LIZERS
YOU WILL GO TO SLEEP
!


DOPPO
!!


THE GRAND MASTER !!
DOPPO SAN!!


SIR... I'LL HAVE TO ASK YOU...
ORDER THEM TO PUT DOWN THEIR RIFLES...
TOKUGAWA SAN. I MEAN IT.
WHAT?
AFTER HE ACCEPTED HIS DEFEAT WITH A WARRIOR'S HONOR?
WAS THIS YOUR PLAN ALL ALONG?
ARE YOU TRYING TO PUT MY SON TO SHAME?


EH?
EH!
THEY DIDN'T SIGN IT OR SAID IT BUT THEY KNEW VERY WELL WHAT WOULD HAPPEN IN CASE OF DEFEAT.
KATSUMI AND PICKLE LAID DOWN THEIR OWN RULES FOR THIS FIGHT...
THE OUTCOME OF THIS FIGHT IS NOBODY ELSE'S BUSINESS NOR SHOULD WE TIP THE SCALES.


THE MEANING OF HONOR ...
THE POINT OF A PLEDGE
!
!
!
!



ERA, TIMES, RACES, CULTURE, INTELLECTS.

THERE IS AN ACTION THAT HUMAN BEINGS USE THAT'S BEYOND SUCH DIFFERENCES.




WHEN THEY FACE AN EVENT OF THE UNIVERSE.
THAT SURPASSES HUMAN KNOWLEDGE OR LOGIC.
OR WHEN THEY ENCOUNTER A HIGHER SPIRITUAL POWER...
THIS IS SOMETHING THAT CANNOT BE IMITATED OR SIMULATED.
THAT OVERFLOWS WITH LOVE, MERCY AND WILL...
BEYOND HUMANITY, CLOSER TO THE DIVINE...


HUMANS FIND THEMSELVES BRINGING THEIR HANDS TOGHETER WITH GREAT RESPECT.
FOR A STRANGE REASON
--
WAS ACTUALLY GIVEN BY THE DEAR OPPONENT WITH GREAT KINDNESS.
WHAT IT WAS SUPPOSED TO BE A SPOIL OF WAR...

NO MATTER HOW PRIMITIVE, HE'S STILL A FRIEND...

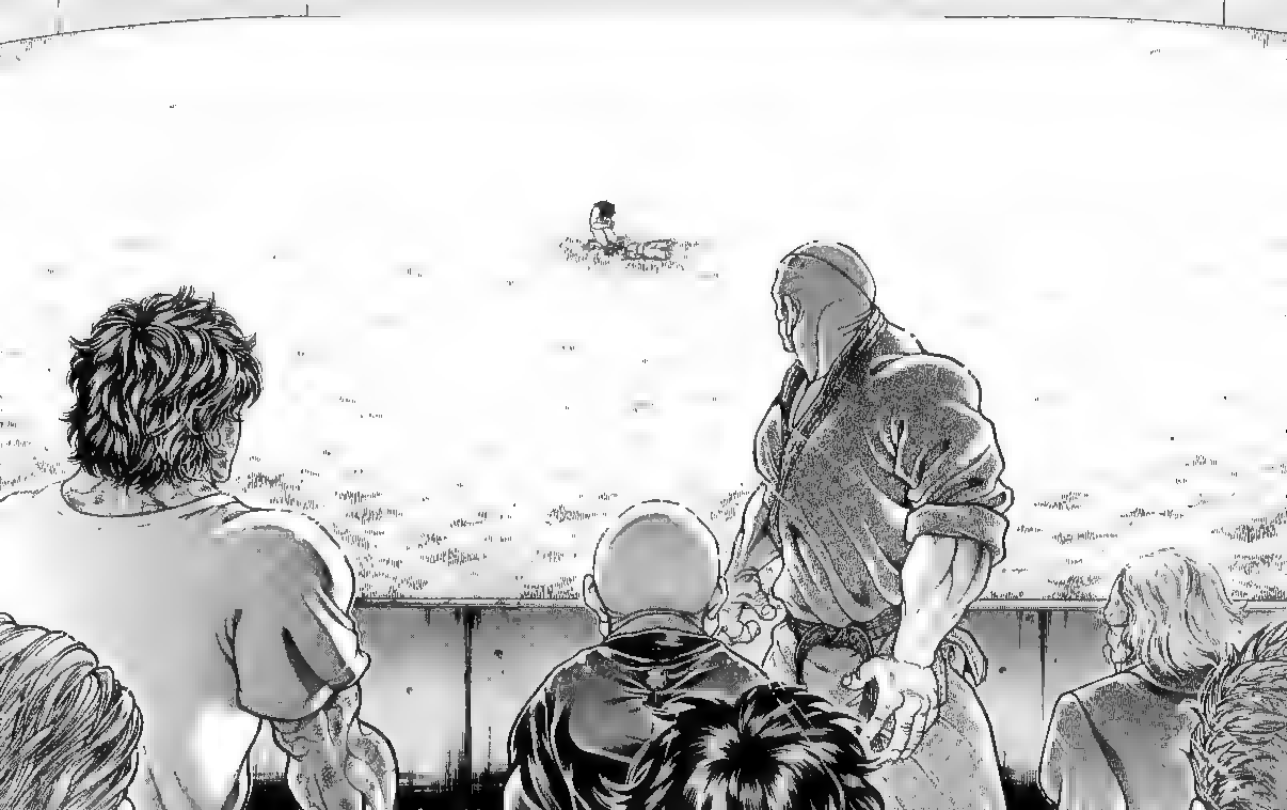
NO MATTER HOW SAVAGE, HE IS STILL A MAN...





CHAPTER
第134話

THE TREASURE






挑まれ
BEING CHALLENGED...
戦闘い
FIGHTING...
THE VICTORY
食す
AND EATING...


迎え撃
COUNTERING THE ATTACK...
襲いくる
BEING ATTACKED...
WINNING...
う
FIGHTING...
戦闘う


AND
EATING.
ON THE AGE OF THE STRONGEST FOOD CHAIN IN THE HISTORY OF EARTH.
THERE WAS NO SHORTAGE OF STRONGER ENEMIES.

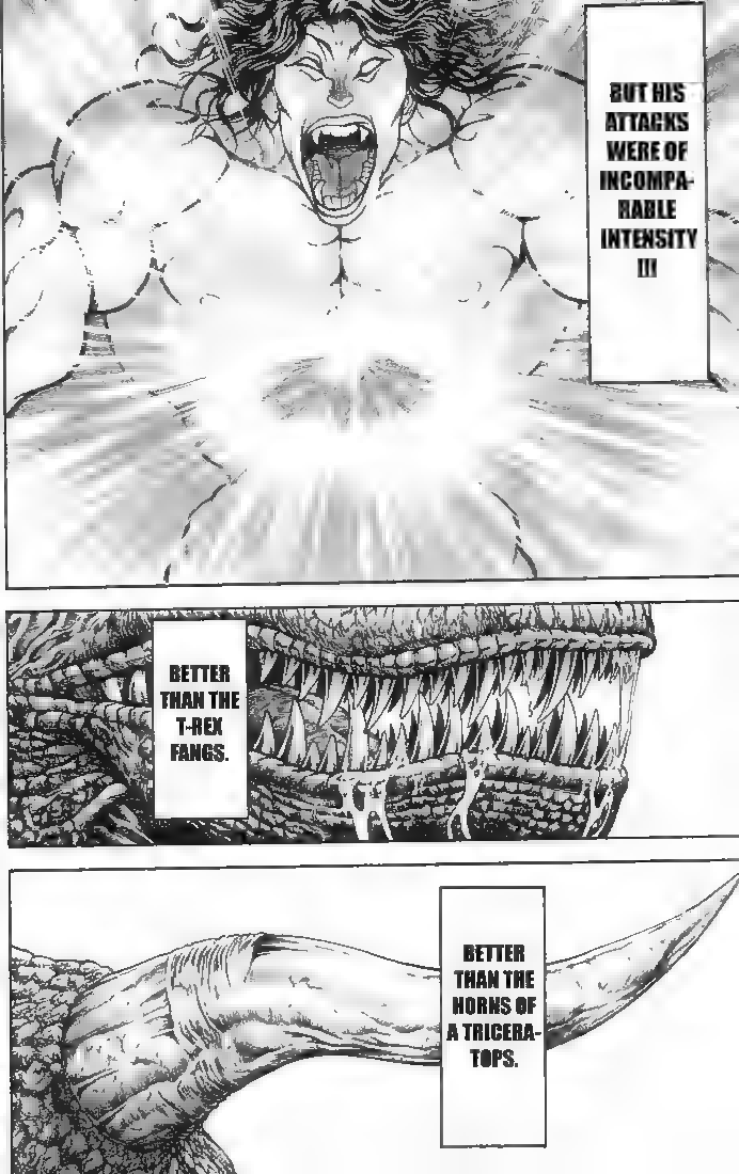

THERE WAS NO SHORTAGE OF FOOD EITHER.
OF AN ULTRA SUPER HIGH CLASS.
級
ALL THE CHALLENGERS WERE THE TOP HEAVYWEIGHTS...
は超ド級の
FEAR OR HESITATION WAS OUT OF THE QUESTION
—

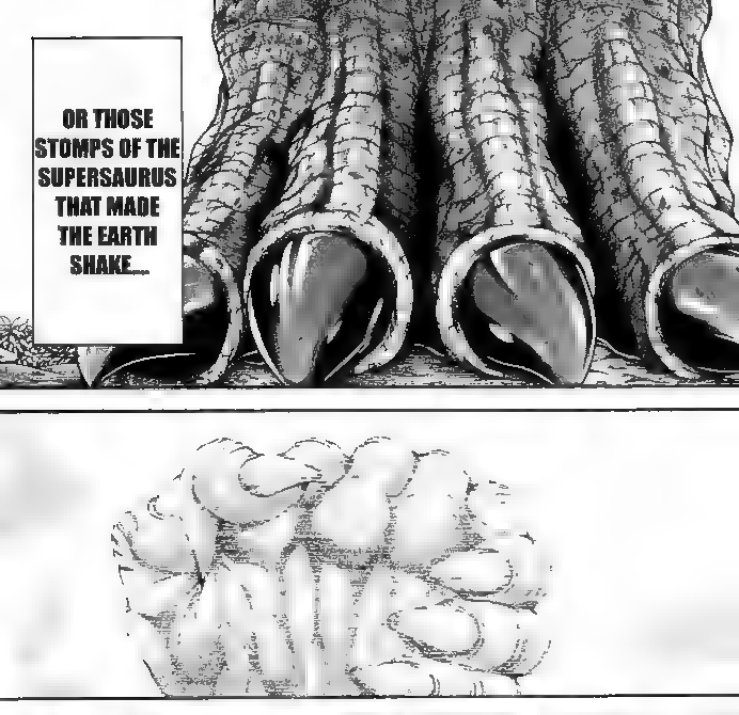

遥かに強大な相手から
奪い取る
WHEN FACING A BIGGER
AND STRONGER ENEMY!!


IT WAS SOMETHING WORTH OF HIGH RESPECT.


AND NOW —
A DIFFERENT KIND OF ENEMY IS LYING IN FRONT OF YOU...
AN ENEMY SMALLER THAN YOU ...


HE CAME THROWING HIS LITTLE LEGS...
HIS LITTLE HANDS ...
HE CAME VERY FAST THROWING ...
OR NATURAL DEFENSES LIKE VENOM OR HORNS...
A WEAK LITTLE ONE... WITHOUT ANY CLAWS OR FANGS...


BUT HIS ATTACKS WERE OF INCOMPA-RABLE INTENSITY !!!
BETTER THAN THE T-REX FANGS.
BETTER THAN THE HORNS OF A TRICERA-TOPS.


OR THOSE STOMPS OF THE SUPERSAURUS THAT MADE THE EARTH SHAKE...


THERE ARE CERTAIN THINGS IN LIFE THAT CAN BE UNDERSTOOD WITHOUT WORDS...
「たぬまま
とがある

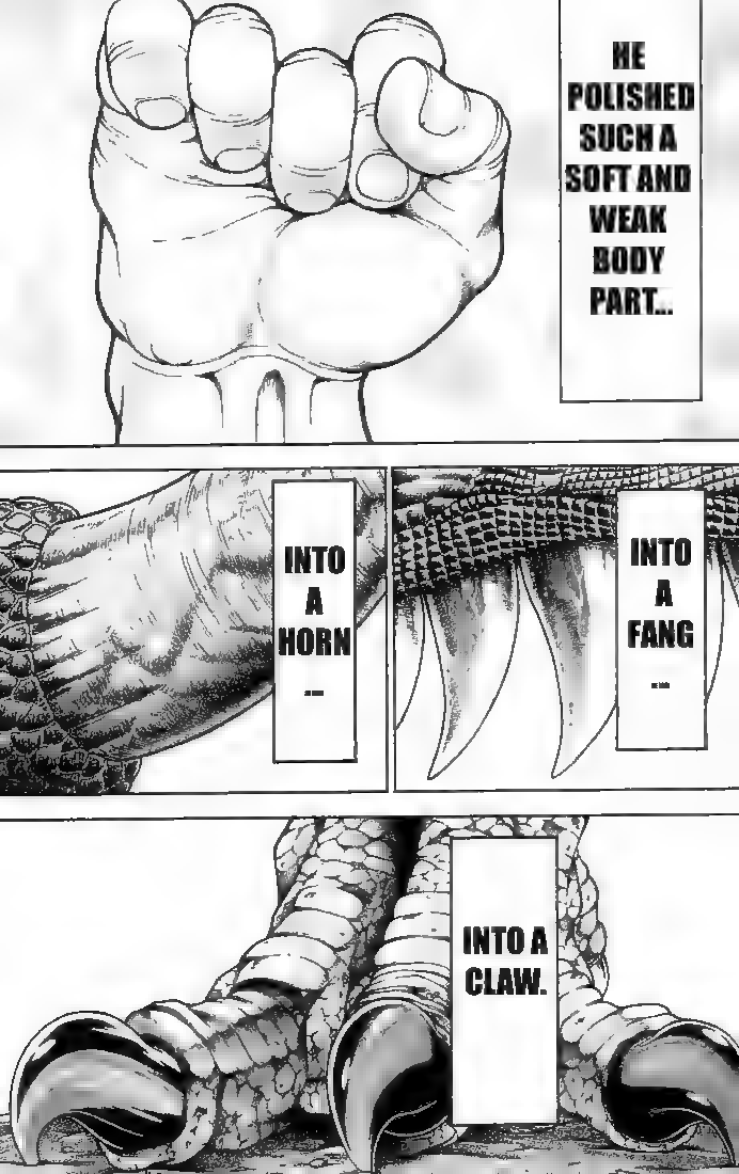

PROBABLY THIS WEAK LITTLE MAN...
GAVE HIS LIFE FOR SOMETHING BIGGER THAN HIS OWN EXISTENCE ...
IT'S ESSENCE CAN BE UNDER-STOOD...
EVEN WITHOUT THE UNDER-STANDING OF THE WORD "SACRIFICE"



CERTAIN THINGS CAN BE UNDER-STOOD WITHOUT WORDS.






HE POLISHED SUCH A SOFT AND WEAK BODY PART...
INTO A HORN ...
INTO A FANG ...
INTO A CLAW.


WHAT AN
INVALUABLE
TREASURE.


A TREASURE
THAT
HAS BEEN
OFFERED.


EVERYTHING WAS SO CLEAR WITHOUT A SINGLE WORD.
EFFORT, SACRIFICE, WEAKNESS, RESULT, SELF IMPROVE-MENT, TREASURE.


BUT INSTEAD, AN UNKNOWN SENSE OF SATISFACTION RUNS THROUGH PICKLE'S BODY...
FOR THE FIRST TIME IN HIS LIFE, HE'S WALKING AWAY WITH AN EMPTY STOMACH.

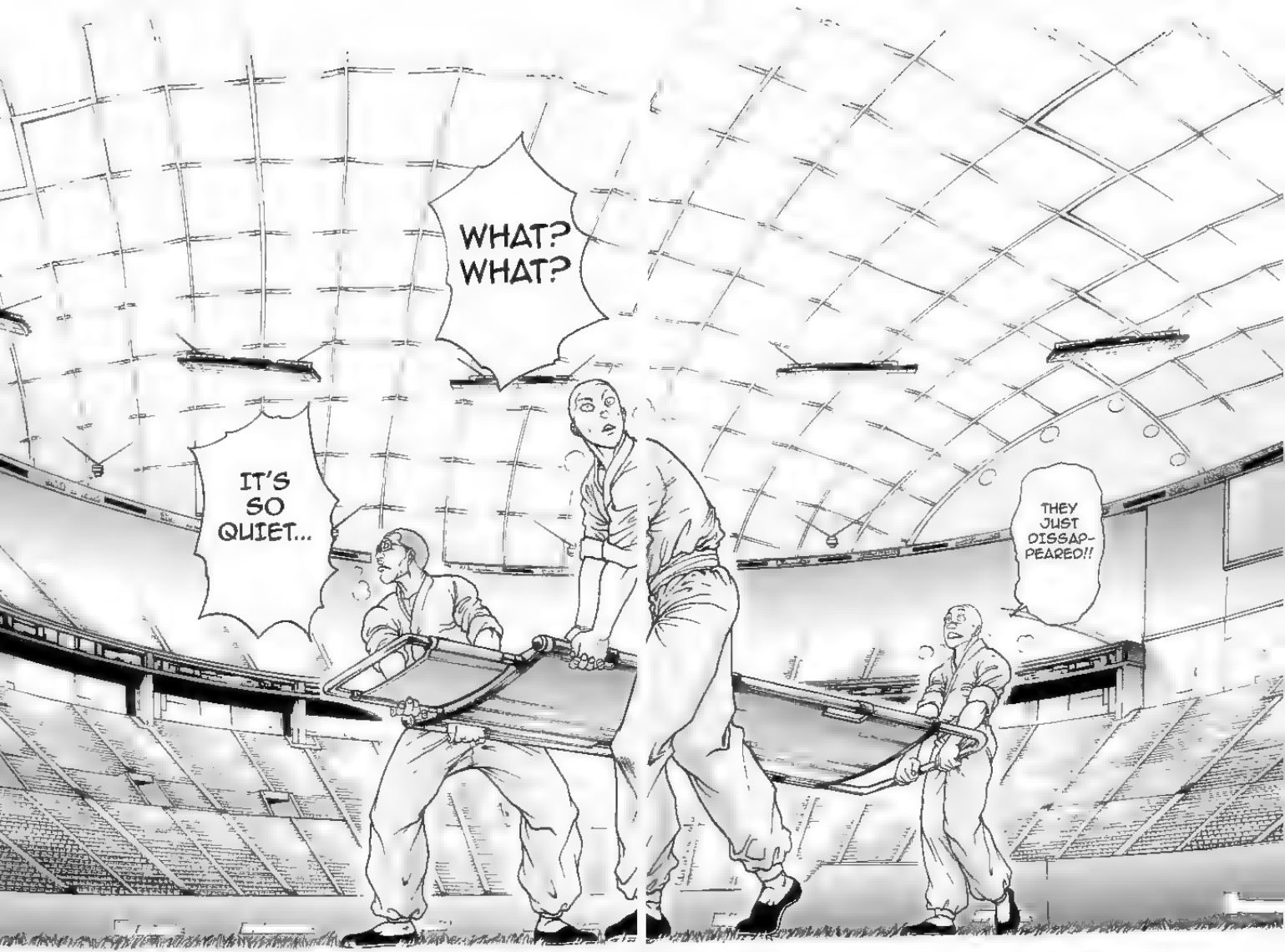
CHAPTER

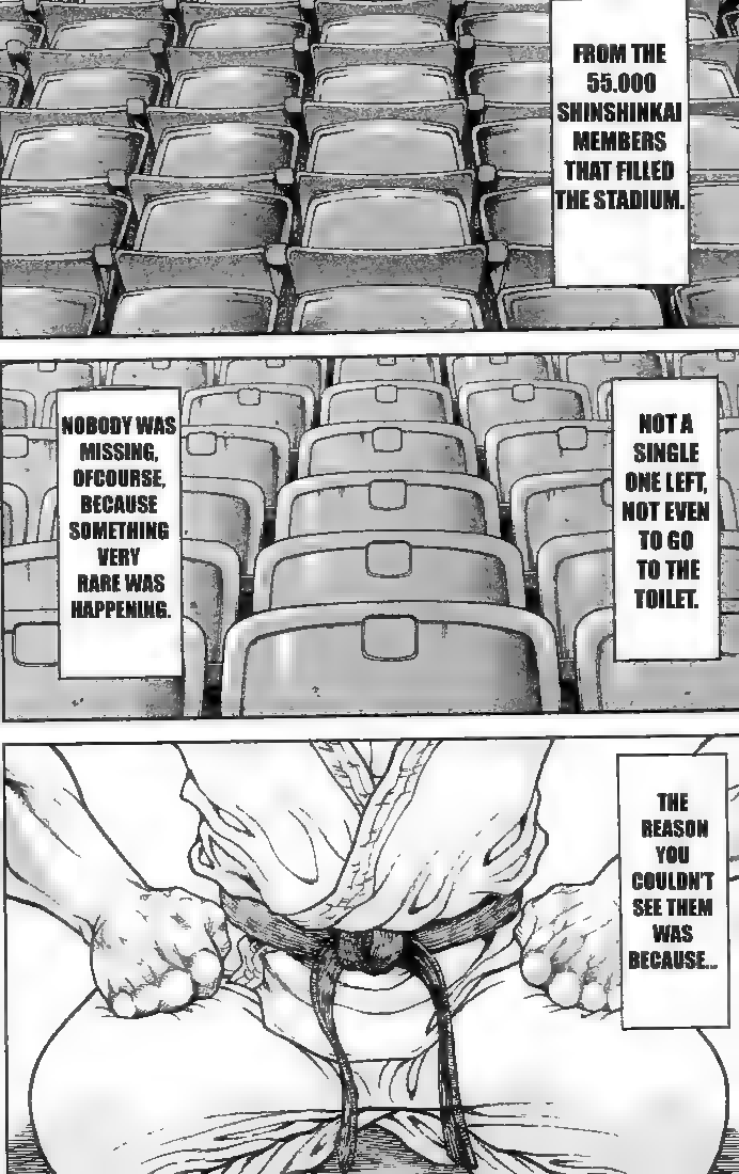
第135話

THE BLOSSOMING.




WHAT'S GOING ON?
HUM...
WHAT?
THOSE FIFTY THOUSAND PEOPLE!!
.....?
WHAT'S UP?

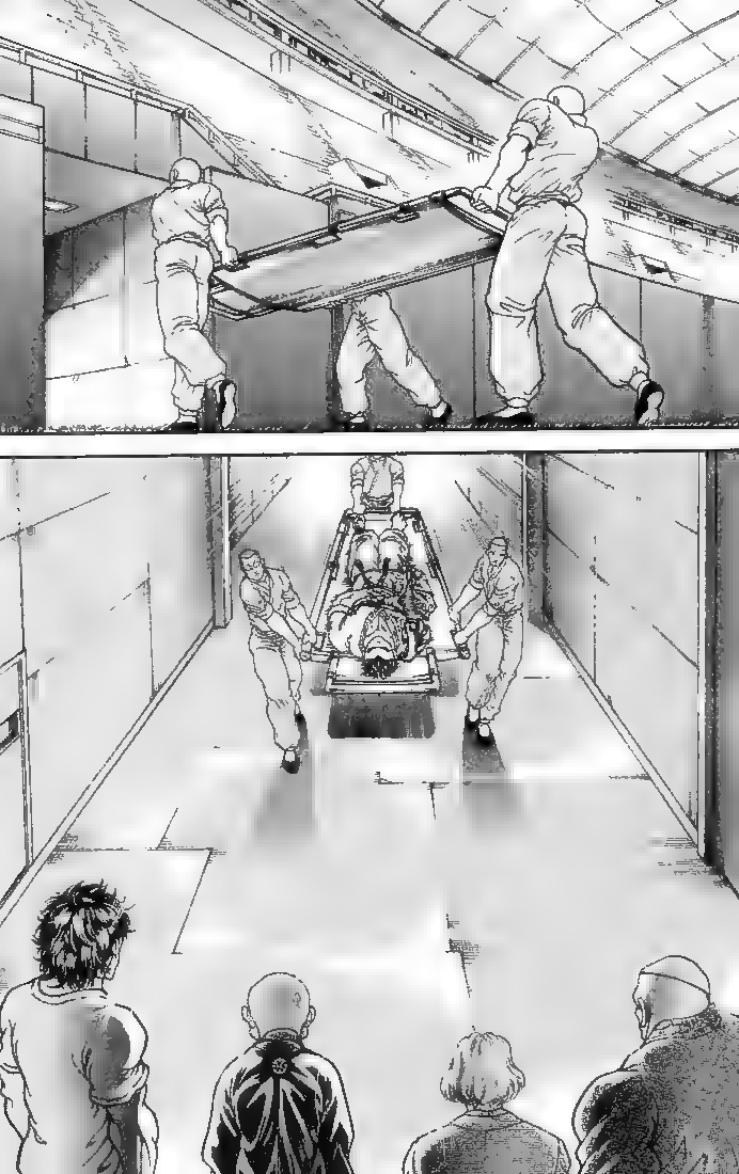

WHAT? WHAT?
IT'S SO QUIET...
THEY JUST DISSAP-PEARED!!

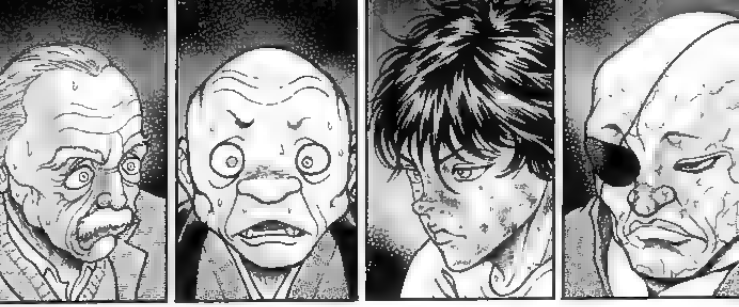

FROM THE 55.000 SHINSHINKAI MEMBERS THAT FILLED THE STADIUM.
NOBODY WAS MISSING, OFCOURSE, BECAUSE SOMETHING VERY RARE WAS HAPPENING.
NOT A SINGLE ONE LEFT, NOT EVEN TO GO TO THE TOILET.
THE REASON YOU COULDN'T SEE THEM WAS BECAUSE...


EVERYBODY WAS KNEELING OUT OF RESPECT.
柳神心


IT FINALLY BECAME UNBEAR-ABLE...
TO LOOK DOWN AT THEIR PROUD LEADER FROM HIGH ABOVE.


NOBODY TOLD THEM TO DO IT, THEY DID IT BY CHOICE.
THE ACT OF KNEELING DOWN ON THE FLOOR.
AND LOWERING THEIR HEAD WAS AN ACT OF LOYALTY.

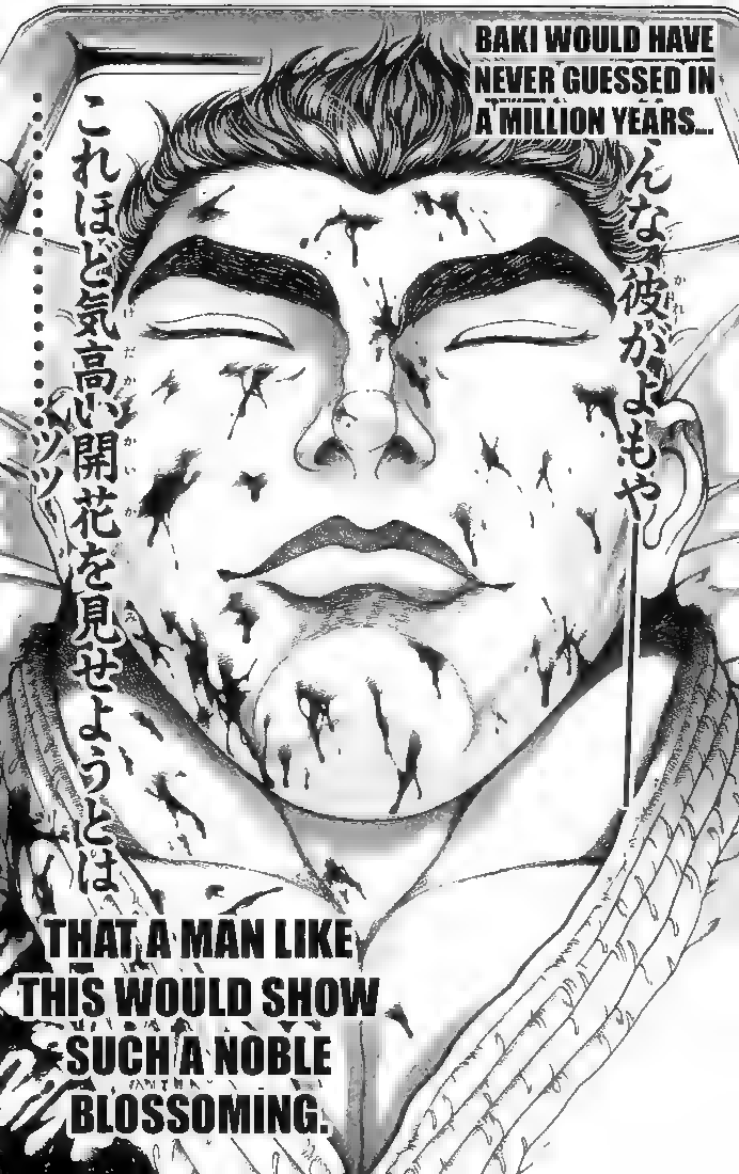





BAKI REGRETTED WHAT HE SAID FROM THE BOTTOM OF HIS HEART.


I NEVER EXPECTED THAT YOU'LL GET IT FIRST...
IT WAS A SLIP OF TONGUE SPOUTED FROM JEALOUSLY BEFORE HE COULD REALIZE IT.


THIS IS NOT YOUR PLACE.
GO BACK TO THE MOUNTAIN
PREVIOUSLY ON NUMEROUS OCASSIONS.
I DON'T CARE IF I'M A KARATEKA OR NOT!!
HE FELT LET DOWN BY THE ARROGANT ATTITUDE OF THIS MAN.
A COCKY AND PEPPY LEADER...
A RECKLESS MAN, ALWAYS PUSHING HIS LUCK...

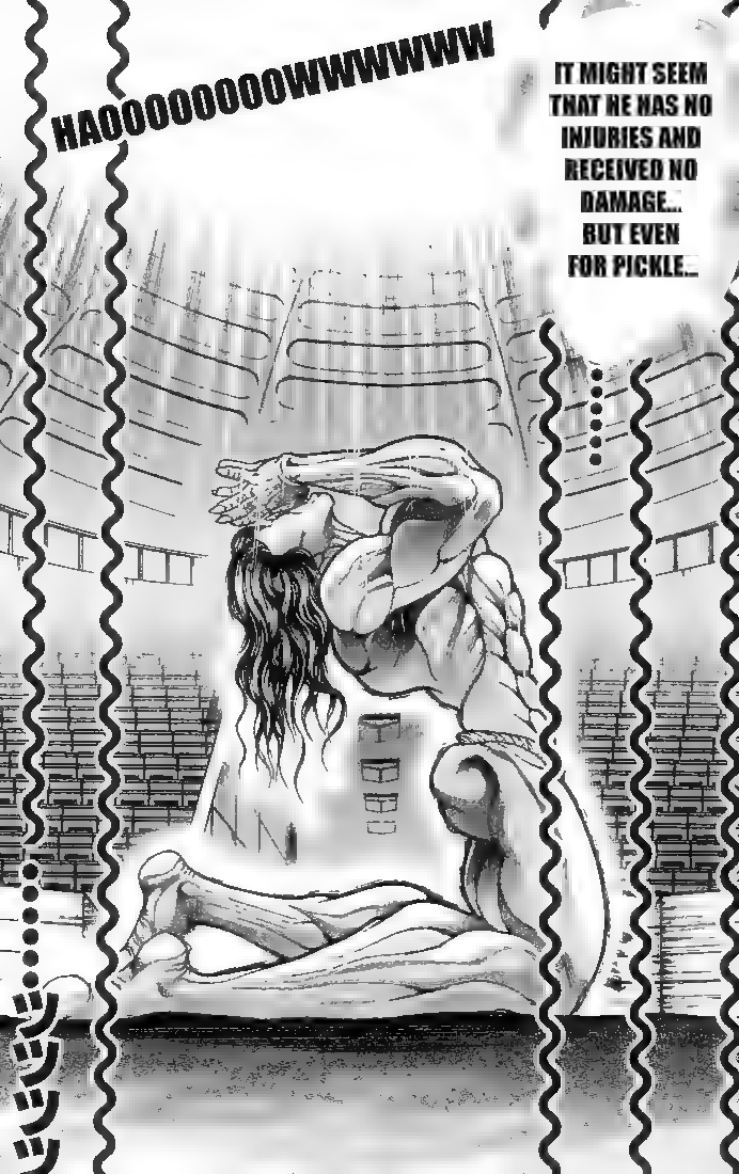

BAKI WOULD HAVE NEVER GUESSED IN A MILLION YEARS...
んな彼がよもや
これほど気高い開花を見せようとは
……ツツ
THAT A MAN LIKE THIS WOULD SHOW SUCH A NOBLE BLOSSOMING.


THE FATHER WAS PROUD.
THE TWO MEN WHO HAVE TREADED A PATH OF BEING UNRELATED FATHER AND SON.
THE MOMENT WHEN HE KNEW ABOUT THE LOSS OF THE CHINESE MARTIAL ARTIST RETSU KAIOU AND THE CIRCUMSTANCES SURROUNDING IT.
YOU ARE THE ONE THAT DOESN'T GET IT.
LOOKING BACK, IT COULD HAVE BEEN AT THAT MOMENT, MAYBE?


I WILL EAT PICKLE!! I DON'T CARE WHAT ARE THE RULES OR LAWS ANYMORE!!
I'M GOING TO SAY ONE MORE TIME...
WOULD NEVER MADE HIM FEEL THIS WAY BEFORE...
THE SON HE KNEW ...
WAS ABOUT TO CHANGE.
THAT BOY ...


I DIDN'T HAVE A CHANCE AGAINST YOU
WHAT A GREAT METAMORPHOSIS.
見事な化けぶりだ


WHERE'S PICKLE?
.....?
CAN YOU HEAR THAT?
IT WAS COMING FROM AN ABYSS!!
A HOWL!! IT SOUNDS LIKE...


HAOOOOOOOWWWWWW
IT MIGHT SEEM THAT HE HAS NO INJURIES AND RECEIVED NO DAMAGE... BUT EVEN FOR PICKLE...


それというTHE BATTLE ALSO TOOK IT'S TOLL ON HIM...と……
HAAAOOWUUWWWWU


HAAOOOWWWUUUU
TOKYO DOME


CHAPTER
第136話
CHINA & JAPAN
COLLABORATION.


杉谷総合病院
トポ。トポ。
HERE, DRINK SOME...
IT'S CHINESE TEA, I BLENDED IT.




LET ME SEE...
THIS SMELLS GOOD.
ズズ...
TASTES GOOD TOO.
.....
THAT'S WHY THE FLAVOR IS SO RICH.
THE NORMAL TEA LEAVES ARE FERMENTED IN CHINESE TEA.
ズズ...


IT HAS THIS SPECIAL FLAVOR.
INDEED!
ズ
BUT I STILL FEEL IT COULD TASTE SO MUCH BETTER
JAPANESE GYOKURO TEA IS GOOD TOO.
I WILL BREW A GOOD GYOKURO FOR YOU.
NEXT TIME ...
NONE OF THESE JAPANESE TEAS ARE FERMENTED BUT THEY'RE ALL GOOD.
BAN-CHA SEN-CHA HOJI-CHA.


KATSUMI SAN.
WITH ALL DUE RESPECT AND BEING COMPLETELY HONEST WITH YOU...
PLEASE DON'T TAKE THIS THE WRONG WAY, I KNOW THAT YOU LOST AN ARM AND ALL THAT BUT...
I AM SO JEALOUS OF YOU...


IT'S REALLY ANNOYING ...


I DON'T FEEL PITY FOR MYSELF AT ALL.
IT WAS A UNIQUE BATTLE.
THAT ANYBODY WHO LIVES BY BATTLES OR MARTIAL ARTS .
スゥ……
WOULD BE JEALOUS OF.


I'D HAVE TO GIVE YOU THAT.
ALSO...
フー……
I'D HAVE TO SAY THAT I COULDN'T HAVE MADE IT ALONE.
YOU, RETSU KAIOU ...
AND KAKU KAIOH MADE IT POSSIBLE TOO.


先人
NUMEROUS FOREFATHERS
HAVE NEVER CEASED TO EVOLVE.
数多の先人たちを
FOR THOUSANDS OF YEARS ACROSS THESE THREE COUNTRIES.
三国に渡り千年もの間
IN CHINA...中
IN RYUKYU (OKINAWA)
IN JAPAN...日


THEIR HARD WORK, THE BLOOD AND SWEAT THEY POURED INTO IT...
THE BREATHING OF MILLIONS, NO... BILLIONS OF PREDECESSORS.


I CAN FEEL IT ALL, EVEN NOW.
THEIR WARMTH AND ONGOING HISTORY..


CAN I HAVE SOME MORE?
AH!


PROBABLY I CAN START DOING SYOKUDO LIKE THIS..
THIS IS SO GOOD.
AAH!! SU... SURE...


I WAS JUST LUCKY ENOUGH TO REPRESENT, IN THAT BATTLE, THE COLLABORATION BETWEEN CHINA AND JAPAN.
幸運にも俺は代表しただけ
日中合作なんだあの試合は


AND YET, YOU LOST IT.


YO'
KID!! WATCH YOUR MOUTH!!
AH!


SOMEBODY HAD TO SAY IT, ROUGH AND CLEAR...
WELL ...
BAKI


I DID EVERYTHING IN MY POWER TO SUCCEED, AND EVEN THOUGH I FAILED...
YOU CAN'T DENY THE FACT, THERE WAS MORE THAN JUST A SINCERE EFFORT ON THAT BATTLE.
AND THERE WILL BE NOTHING MORE THAN THAT COMING FROM ME
.....
NOW, YOU ARE THE ONE...
LET ME PASS IT ON TO YOU...


ウウウウウ
キュウウウ




I
TAKE
IT.


CHAPTER
第137話
THE MEETING

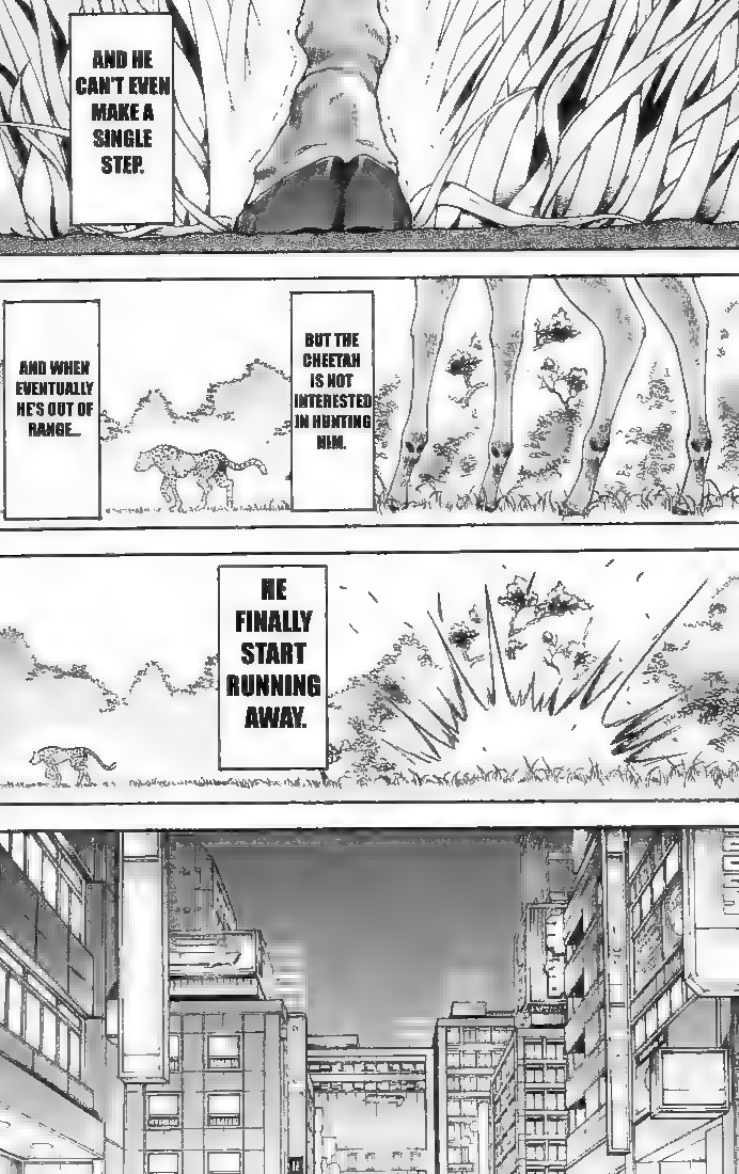

IT WAS A STRANGE SIGHT.
THE MAN WAS SIMPLY TAKING A WALK.


BUT THE OTHER PEOPLE WALKING ON THE SIDE, NO MATTER IF THEY ARE MALE OR FEMALE, OR HOW OLD THEY ARE.
ALL OF THEM SUDDELY FREEZE FOR AN INSTANT.
HE'S JUST TAKING A WALK.


TO PUT A GOOD EXAMPLE –
A YOUNG IMPALA IS GETTING AROUND ALONE IN THE SAVANNAH.
AND OUT OF A SUDDEN...
UNFORTU-NATELY HE COMES ACROSS ...
A YOUNG CHEETAH.


WHO CAN DASH TO 70 MILES PER HOUR AS HIS TOP SPEED.
THE FASTEST OF THE FAST CREATURES ALIVE...
WITHIN ONLY FOUR SECONDS.
YOU WOULD HAVE NO OPTION BUT TO ESCAPE BY DOING YOUR SPECIALTY, THE "ZIG ZAG" RUN.
NOW, WHAT WOULD YOU DO IN THIS SITUATION?
HOWEVER ...


THE LITTLE IMPALA DOES NOT RUN.
THE MIS-FORTUNE THAT FELL ON HIM.
THIS DESPERATE SITUATION MAKES HIS BODY CRINGE IN FEAR.


AND HE CAN'T EVEN MAKE A SINGLE STEP.
AND WHEN EVENTUALLY HE'S OUT OF RANGE...
BUT THE CHEETAH IS NOT INTERESTED IN HUNTING HIM.
HE FINALLY START RUNNING AWAY.


WHAT WAS HAPPENING HERE IN THE CROWD WAS EXACTLY THE SAME PHENO-MENON.


THAT'S IN A DIFFERENT STRATUS FROM THE ORDINARY PEOPLE.
SOMETHING EXTRAORDI-NARY THAT THIS MAN POSSESESS.
HIS FIGHTING SKILLS?
HIS SPIRITUAL POWER?
HIS PHYSICAL STRENGTH?
HIS PRESENCE?
OR MAYBE ALL OF THE ABOVE?
HE MADE A COMPLETE STRANGER CRINGE IN FEAR.


A MAN WHO HAS JUST WALKED PAST HIM... JUST SEEN HIM FOR THE FIRST TIME. WHO HAS NEVER EVEN HEARD OF HIS NAME...
OR KNOWING THE AMAZING STORIES ABOUT HIM.
THE 60 TRILLION CELLS OF THIS MAN REACTED BEFORE HE COULD REALIZE IT.


ジャリ……




IT DOESN'T LOOK LIKE YOU WANT TO ASK THAT WITH A SMILE ANYWAY.
"LET'S HAVE A FIGHT"
OGRE, THERE'S A GOOD PLACE HERE, DO YOU HAVE A MINUTE?


YOU WANT TO KNOW WHAT I THINK ABOUT IT?
AS I REMEMBER WELL BACK THEN...
A-HA.


IF YOU HAVE NEVER SAID THOSE WORDS ...
NO WONDER WHY NO ONE, EITHER ME, BAKI OR YOUR OWN FATHER WANTS TO FIGHT SERIOUSLY WITH YOU.
MY ONLY SON KATSUMI ..
WOULD HAVE BEEN STUCK AT THE WAY HE WAS BACK THEN...


ガチャ
ガチャ
ガチャ
スピッ…
フ…


FILTERED WITH ONE HUNDRED DIAMONDS OF ONE KARAT EACH, ENJOY IT'S DELICATE FLAVOR.
THIS IS ONE OF THE FINEST DRINKS IN THE WORLD, THE OTAKA VODKA..
.....




BLIP
A WEAK KITTY CAN TURN HIMSELF INTO A STRONG LION.
I'D SAY IT'S QUITE AN ACCOMPLISHMENT FOR A HALF-ASS PREPPY, THAT IS.


BUT MARK MY WORDS, KARATE GOD OROCHI DOPPO!!






A FATAL MISTAKE
YOU GUYS ARE MAKING
なミスを!!!
!!!


CHAPTER
第138話
HIS SPHERE


A FATAL MISTAKE!!
YOU GUYS ARE MAKING ...
YOU ARE RIGHT, OGRE ...


YOU KNEW... HUH?
YOU ARE VERY CLEVER, DOPPO...
BUT IT'S TOO LATE, ANYWAY.
TOO INDULGENT WITH HIM... FOR BEING MY ONLY SON.
I MIGHT HAVE BEEN...
I CAN'T DO ANYTHING BUT BLAME MYSELF.


A 10 YEAR-OLD "PORT ELLEN"
YES?
SIR?
AH!
OH!
HEY!
ON THE ROCKS?
NEW YORK STYLE?
HOW WOULD YOU LIKE IT?
SURE ...
RIGHT AWAY, SIR.
JUST HAND ME THE BOTTLE.


HUH?
HIGHLAND MALT
Whisky


WHAT THE?
PORT
YEARS




THAT THING IS 70% ALCOHOL, HE WILL PASS OUT IN A FEW MINUTES...
HE CAN'T BE SERIOUS TO DRINK SCOTCH IN A MUG!
WOW... WOW...


YOU HAVE BEEN TOO INDULGENT?
WHOOH, SO YOU SAY...
YES, THAT'S TRUE.
I WAS SO AMAZED I LOST MYSELF.
I WAS DAZZLED BY THE GROWTH OF MY SON KATSUMI.
LEAPING RIGHT IN FRONT OF MY EYES... WAY TOO FAST.
WITH MY SON GROWING ON A TRIPLE JUMP...


AS A MARTIAL ARTIST...
I LOST THE SENSE OF MY SPHERE ...
"NEVER GO EASY, EVEN ON YOUR OWN PARENT, SON OR BROTHER" YOU MIGHT SAY...
I BEEN "BOASTING" A GROUP OF FIGHTERS...
I BEEN TEACHING...
NO....
AND SO, WE ALL BECAME ANYTHING BESIDE OURSELVES FOR THIS SWEET TALE OF DEVELOPMENT.

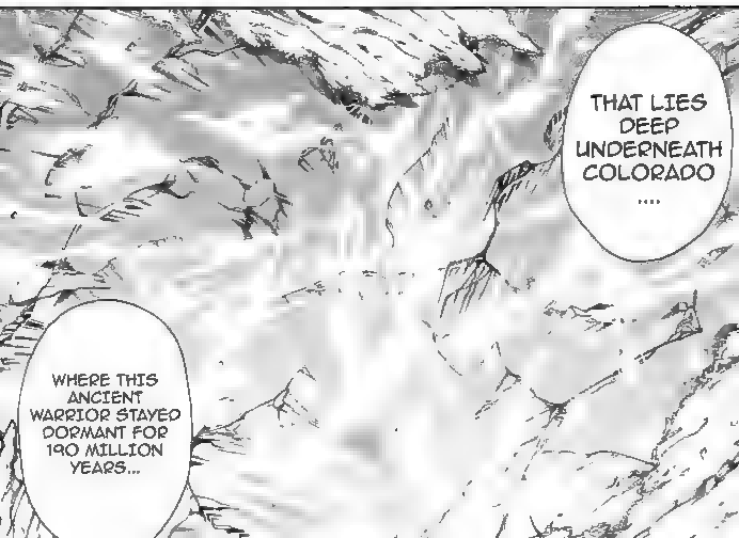

WHO'S GONNA BUY THAT NONSENSE... BULLSHIT.
THE STRONGEST KARATE ON EARTH.
ヴォオオオ


OROCHI DOPPO.


KAH!
KAH!
YOU SAID IT ALL.


THE SALINE WALL, THE INMOBILE GEOLOGICAL LAYER OF 1000 MT THICK.




THAT LIES DEEP UNDERNEATH COLORADO
WHERE THIS ANCIENT WARRIOR STAYED DORMANT FOR 190 MILLION YEARS...


A CREATURE SUCH AS THAT, CAME TO LIFE IN THESE MODERN TIMES...
DOPPO, SHOW IT TO ME...
HOW WOULD YOU INTERPRET THIS?
CAN I HAVE A PEN AND PAPER PLEASE?
YES, SIR


50
7,000,000
THIS IS WHAT IT COMES DOWN TO....
190 MILLION IS THE TIME PICKLE SPENT ASLEEP.
50 IS THE NUMBER OF YEARS, THOUGH IT VARIES BETWEEN INDIVIDUALS, THAT WE CAN STAY ACTIVE IN OUR FIGHTING CAREER..
TOC
THE ANSWER IS ONE AND 3.8 MILLIONTH.
3,8 000,000


I HEARD THAT, FROM A MATHEMATICAL POINT OF VIEW.
WELL ...
IT CAN BE REGARDED AS A "ZERO"
WHEN THE PROBABILITY IS ONE 300 THOUSANDTH ...
THIS DOESN'T HAVE A POSSIBI-LITY OF HAPPENING
TOC
AND THIS NUMBER IS NOT A COINCI-DENCE
Beacons




GO AHEAD AND KEEP ENJOYING YOUR KARATE PARTIES..
THE MAN UPSTAIRS HAS JUST DECIDED
BUT I HAVE THE FEELING THAT SOMETHING INMENSE IS ABOUT TO HAPPEN...
WHO'S THE STRONGEST CREATURE ALIVE...
THIS IS THE RIGHT TIME TO SEE...
最強を
のは




AMAZING
すごい……ッッ
THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE...
は……ッッ


NOT EVEN A TRACE OF IT...
ない……ッッ
形も浮かんで
I CAN'T RECEREATE HIS AURA...
映像が——
PICKLE ...
YOU'RE STRONGER THAN YUJIRO !!!



CHAPTER

第139話

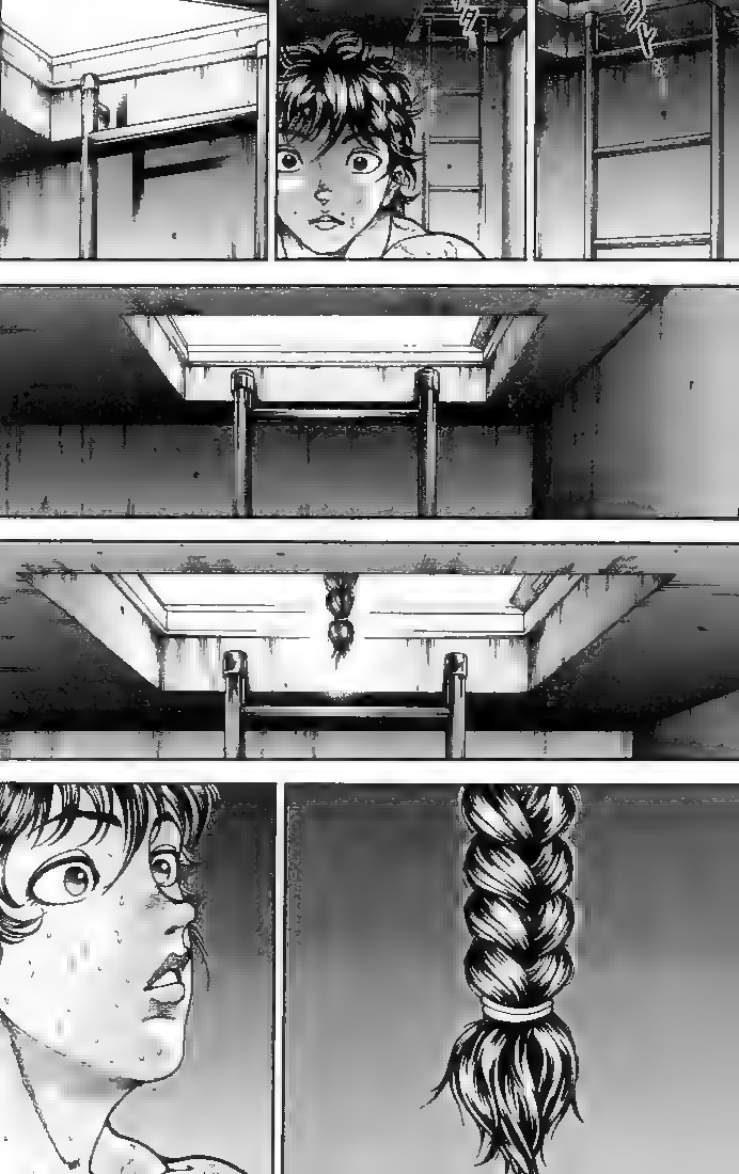
Like an Ogre


WHAT ON EARTH IS HE?
なっ、こ、んだ……


I CAN'T RECREATE HIS AURA.
ッツ
I BURNED HIS IMAGE IN MY MEMORY.
ッツ
I HAD HIM RIGHT IN FRONT OF MY EYES...
ている
LEGS THAT SHOW EXCELLENT SPRING AND MOBILITY.
強靭なバネと機動力を感じさせる
INCREDIBLE LONG AND FIERCE HANDS ...
獰猛そうな手……


CLEAR EYES THAT BEAR PRIMITIVE FLAMES...
を
READY TO HUNT THE PREY IN FRONT OF HIM...
し
THE SKIN...
THE MOUTH...
HIS TEETH LIKE FANGS...
AND THE SAVAGE WAY HE FIGHTS...
そして
ツツ


AND YET...
I STILL CAN'T VISUALIZE
ダメだ
OR IMAGINE PICKLE FACING ME...
ッッッ
WITH ALL HIS STRENGTH
はない……ッッ




RETSU SAN!! HELLO!
JUST AS I THOUGHT.. VERY SIMPLE AND HUMBLE.
SO THIS IS "THE MONSTER FACTORY"
HMM...


SO WHAT'S UP WITH YOU THESE DAYS?
I JUST REALIZED A FEW MINUTES AGO...
THAT I'M NOWHERE CLOSE OF BEING A MONSTER.
I CAN'T MAKE MYSELF A CLEAR IDEA OF HOW STRONG HE IS.
SO, HOW IS HE?... PICKLE...


I GOT HIT AND PASSED OUT SO I CAN'T SAY
I DON'T THINK KATSUMI KNOWS EITHER
ME NEITHER.. I DON'T REMEMBER.
DIDN'T YOU FIGHT HIM WITH EVERYTHING YOU HAD?
YOU GUYS DON'T KNOW? THAT'S WEIRD
BUT I'M AFRAID THAT NEITHER KATSUMI OR MYSELF...
YES, WE WERE EVEN READY TO DIE
COULD UNLEASH THE FULL POWER THAT PICKLE POSSESSES.


GHH
...
GHH
...

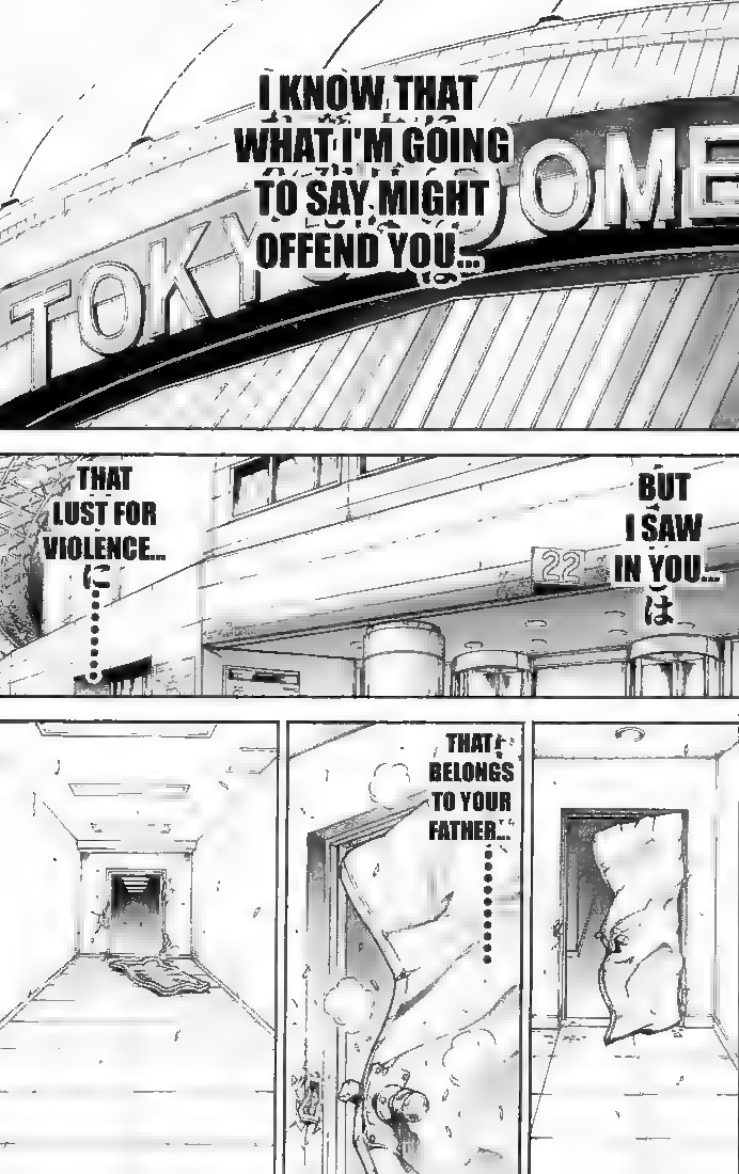

FUUH ...
FUUH ...
HMM ?
.....
I'M TREMBLING ALL OVER MYSELF RETSU.. I CAN'T STOP
THIS CAN'T BE TRUE!!


I GET TO FIGHT THE CREATURE THAT I CAN'T EVEN IMAGINE!!
I CAN'T COMPARE HIM TO ANYBODY!! AND HAVE A FULL CONTACT FIGHT WITH HIM!!


O...
KAY...
JUST THINK ABOUT IT...
NO IDEA HOW STRONG HE IS.
WHO KNOWS WHAT HE COULD DO WHEN PUSHED TO THE ABSOLUTE LIMIT...
HE WILL MAKE ME THE STRONGEST MAN!!
HIS STRENGHT HAS NO EQUAL !!!


RIGHT ...
I'LL CALL TOKUGAWA TOMORROW TO ARRANGE THE DETAILS
IT LOOKS LIKE YOU ARE READY FOR THE CHALLENGE.
ARE YOU KIDDING ME, RIGHT?
HAH!
TOMORROW?
ARE YOU GOING TO CALL THE OLD MAN.


AS SOON AS THE MORNING COMES...
THE FIRST THING I'LL DO...
I WILL GO STRAIGHT TO BEAT THE SHIT OUT OF PICKLE AND NOBODY CAN STOP ME ...
BAKI...
LISTEN...
ん……
DEATH


I KNOW THAT WHAT I'M GOING TO SAY MIGHT OFFEND YOU...
THAT LUST FOR VIOLENCE...
に……
BUT I SAW IN YOU...
は
THAT BELONGS TO YOUR FATHER...


IT WAS AS IF I WAS IN FRONT OF HANMA YUUJIRO HIMSELF...
俺が
THE OGRE...
まるで……
TALKING ABOUT HIS HUNGER FOR CRUELTY AND HIS THIRST FOR DESTRUCTION.
……
う


KCHAK


HOW ABOUT WE HAVE SOME FUN HERE, HUH?
THERE YOU ARE...
THE HUNGRY CAVEMAN...

SPECIAL THANKS

-THE WILD FANG WEEKLY EDITION SUSCRIBERS

-GUNDAROY

-ASAHIYA BOOKSTORES

-SAEKO

-MJ EDITORS AND STAFF

-MJ GIRLFRIEND (EBI-CHAN)

AND YOU.

FINISHED IN TWO DAYS, ON SUNDAY AFTERNOON MARCH 1 2009 AT 16:01 PM

EDITED BY ICHIDO REICHAN
-TRANSLATED BY SAEKO
-SPONSORED BY THE WILD FANG WEEKLY EDITION MEMBERS.

THIS VOLUME CONTAINS THE CHAPTERS PREVIOUSLY RELEASED ON BLOCK 4-5-6 OF THE WEEKLY ISSUE.

THE WILD FANG PROJECT

JACK GOT THERE FIRST!!! IS JACK VS PICKLE NOW!! THE MODERN FANGS AGAINST THE ANCIENT FANGS, IT'S TIME TO SEE HOW MUCH HUMANITY HAS EVOLVED... BUT BAKI IS PISSED OFF NOW!! THE MOST VIOLENT AND EXCITING VOLUME OF ALL THE SON OF OGRE SAGA!! YOU DON'T WANT TO MISS IT!!

青竜





ICHIDO REICHAN PRESENTS:

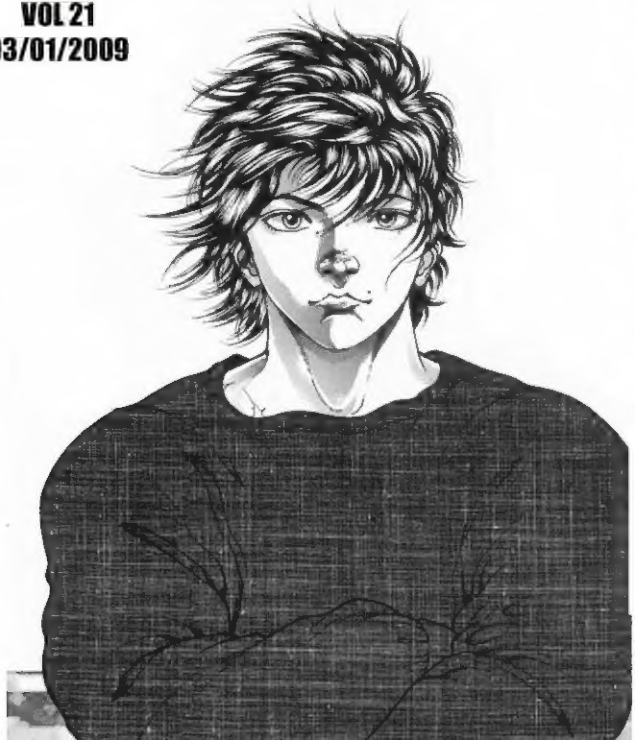


THE OGRE TRACKS

THE BOY FASCINATING THE FIGHTING GOD

THE HANMA BAKI & GAROUDEN NEWS COLUMN

VOL 21
03/01/2009



HAH!! TWO DAYS!! FROM SCANNING TO FINISH, IT TOOK ME ONLY TWO DAYS TO RELEASE THE BOOK YOU JUST FINISHED, ANOTHER PERSONAL RECORD AND THE REASON WHY YOU WILL NEVER FIND OUT ANOTHER ICHIDO REICHAN AROUND, AM I QUALIFIED TO BE THE LEADER OF THE WFP? WELL, YOU TELL ME :)
I GOT THIS BOOK FRIDAY NIGHT AND I SCANNED IT AT 10:00 PM, WORKED IT UNTIL 5:00 AM, NEXT DAY I STARTED IT AGAIN AT 10:30 ALL THE WAY UNTIL 3:00 AM (OF COURSE WITH LUNCH BREAKS AND WATCHED A MOVIE WITH MY GF WHEN SHE CAME FROM WORK) AND FINALLY ON SUNDAY AT 12:30 I STARTED THE FINAL CHAPTERS AND CORRECTION TO BE READY AT 4:30 PM, AN HOUR BREAK AND I'M WRITING THIS NOW AT 5:30 PM.

DO YOU THINK ANYBODY CAN TOP THAT SO YOU CAN HAVE THIS BOOK TODAY? DON'T THINK SO, AND IF YOU KNOW SOMEONE, I CAN EVEN FINISH A BOOK IN 20 HOURS WITH 5 HOURS OF SLEEP.... BUT THE CHALLENGE HAS NOT COME YET, AND I WILL BE READY FOR IT WHEN THE TIME COMES.

ON THE WFP NEWS: GROUNDWORK ALREADY STARTED FOR THE 3 BOOKS OF THIS MONTH (NOT COUNTING SOO 17)
WE GOT BAKI THE GRAPPLER 7 (OROCHI VS YUUJIRO IN NOT SO FRIENDLY TERMS) AND GAROUDEN 17 (I CAN'T BELIEVE HOW MUCH FAN MAIL THIS SERIES GET, EVERYONE IS AWAITING FOR MORE VOLUMES) GAROUDEN 18 (TWO VOLUMES FOR THE GAROU FANS!!) AND OF COURSE IF YOU REMEMBER, WE ARE ON A DONATION DRIVE, I HATE TO ASK MONEY REALLY, SO INSTEAD OF ME ASKING YOU FOR MONEY FOR THE TRANSLATIONS OF BAKI THE GRAPPLER, I'M GOING TO BRIBE YOU.

YES!!! FOR 8 DOLLARS NEXT SATURDAY/SUNDAY YOU CAN HAVE THE COMPLETE PRE-RELEASE VERSION OF "HANMA BAKI SON OF OGRE VOL 18 (JACK VS PICKLE) I KNOW THAT MANY OF YOU GUYS DON'T LIKE WEEKLIES BECAUSE YOU WANT TO HAVE A FULL VOLUME, AND MY TRANSLATOR HAS FREE TIME ONLY ON MARCH TO DO SUPER BIONIC AND MARATHON-IC TRANSLATIONS, I SEEN HER FINISHING 4 BOOKS IN 6 DAYS, AND YOU HAVE SEEN ME FINISHING ONE BOOK IN TWO DAYS, SO COME ON GUYS, MY LAST EFFORT BEFORE I HAVE TO OPEN THE GROUP FOR NEW MEMBERS AND GO INTO ALL THAT BULLSHIT OF MARKING THE BOOKS FOR THE NEW GUYS (DO I HATE THAT? OF COURSE I DO, I WANNA WORK ON MORE BOOKS, REALLY) SO THERE YOU HAVE IT, THATS ALL I'M ASKING FOR THIS MONTH DONATION DRIVE.

HANMA BAKI 13, DAMONS 1 AND SHAMO 25 ARE GOING PUBLIC TONIGHT!! SO PLEASE DON'T BE ALARMED IF THESE ARE ONLINE, I WILL PUT SOME OF MY BAD JOKES AND FUNNY IMAGES ON THOSE VOLUMES SO YOU KNOW IS ME, BUT WITH THE NEW MEMBERS WE WILL TACKLE MORE VOLUMES OF BAKI THE GRAPPLER, ALL THOSE FUNDS WILL GO TOWARDS BAKI 1, IM NOT TAKING SPONSORING FOR THE OTHER SERIES.

NOW, THE WEEKLY EDITION GOT UPGRADED!! EACH BLOCK WILL BE 8 ISSUES INSTEAD OF THE NORMAL 6, AT A PRICE OF $10.00, THAT'S ONE FULL VOLUME!! AND I DISCOVERED THAT THE WEEKLY EDITION HELPS A BUNCH TO SPEED UP THE NORMAL RELEASE OF HANMA BAKI, SO EVERY NOW AND THEN, COME AND JOIN US FOR A FEW CHAPTERS, IT'S COOL REALLY!!

OKAY MY BROTHERS AND SISTERS, GOTTA GO PREPARE THE SCRIPTS OF BAKI THE GRAPPLER BEFORE I START GAROUDEN 17, I BEEN LOOKING FORWARD TO GET MY HANDS ON THAT SO NOW IS THE TIME, NO REST FOR THE WICKED.

YOUR JADED LEADER OF AN IMPOSSIBLE DREAM....

ICHIDO REICHAN.

NEXT SATURDAY/SUNDAY ONLY: HANMA BAKI SON OF OGRE 18 (PRE-RELEASE)
IF I GET ABOUT 20 PRE-ORDERS I WILL ALSO RELEASE GAROUDEN 17 JUST CAUSE YOU RE SO COOL WITH ME, SO THERE YOU HAVE IT, ONE GOOD DEAL FOR A BETTER ONE!!!





WE ARE MISSING ONLY 23 VOLUMES TO HAVE THE FULL BAKI THE GRAPPLER... PARTICIPATE IN THE DONATION DRIVE!!

SUNDAY MARCH 7 WE WILL HAVE A LIMITED PRE-RELEASE OF HANMA BAKI VOLUME 18 COMPLETE!! YOU CAN HAVE IT FOR ONLY $8.00, HELP US RAISE FUNDS TO COMPLETE THIS MASTERPIECE!!!



範馬刃牙・シリーズ
ISBN978-4-253-93530-2



SHŌNEN CHAMPION COMICS

範馬刃牙(バキ)⑰

平成21年2月20日　初版発行

著　者　板垣恵介(いたがきけいすけ)

発行者　秋田貞美

発行所　㈱秋田書店

〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-7361　販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　三報社印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

(禁／無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信)　©K.ITAGAKI 2009
Printed in Japan

ISBN978-4-253-20999-1

9784253209991

ISBN978-4-253-20099-1
C9979 ¥400E (0)

雑誌 40098−90
秋田書店
定価：本体400円＋税

1929979004002



「持ってけ……この命ごと」

拳を犠牲にし、手に入れた多関節という魔法さえも失った克巳。しかし、その多大な犠牲を払い、遂に野獣・ピクルから初のダウンを奪う!!その時、ダウンを取られたピクルが見せた動きとは——天賦の才をもって遂に超えた中国拳法4000年＋空手500年!!だがその歴史さえも圧倒する野獣の更なる驚異に克巳よ、どう応えるッッ!!

この気高き聖戦の行方は……衝撃の結末ッッ!!

そして渦巻き始める勇次郎、独歩、刃牙の闘いへの想いの向かう先は!?



少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS